

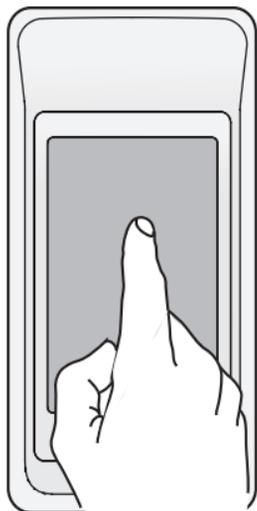


Controle Remoto sem Fio

Para uso com os dispositivos RedLINK™



69-2054P-01



M29985



Pressione sempre os botões de tocar na tela com ponta do seu dedo.

Nunca use instrumentos afiados, como uma caneta ou lápis.



Para limpar a tela, trave a tela e use um pano úmido.

Nunca use produtos de limpeza abrasivos.

Leia e guarde essas instruções.

© EUA Marca Registrada.

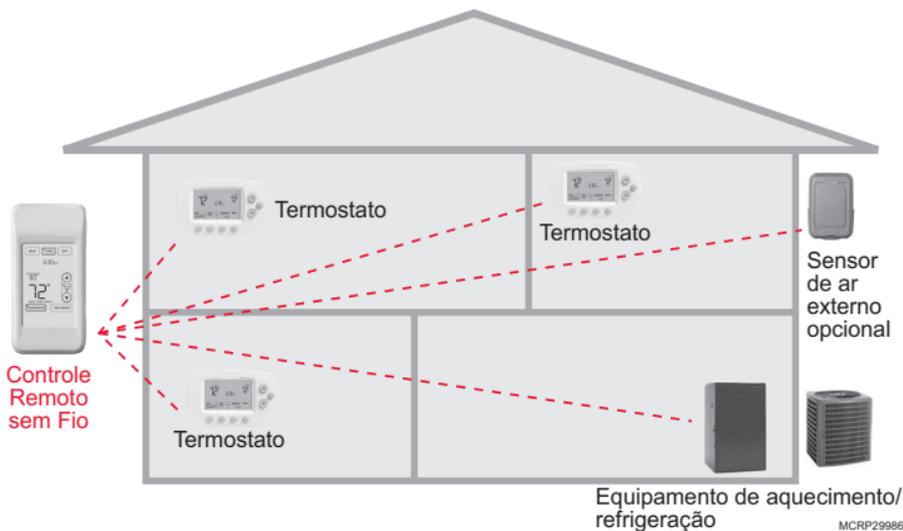
Patente US No. No. 6,595,430; 7,114,554; 7,274,972; 7,225,054; D520,386 e outras patentes pendentes.

Copyright © 2012 Honeywell International Inc. Todos os direitos reservados.

Conteúdo

| | |
|---|----|
| Como ele funciona | 2 |
| Referência rápida | 4 |
| Configurações do sistema | 5 |
| Opções de controle de temperatura (um termostato) | 6 |
| Opções de controle de temperatura (termostatos múltiplos) | 7 |
| “Suspensão” da temperatura | 8 |
| Travar/destravar a tela | 9 |
| Funções personalizadas (configuração do menu) | 10 |
| Substituição da bateria | 12 |
| Em caso de dificuldade | 13 |
| Garantia limitada | 14 |
| Informações regulatórias | 16 |

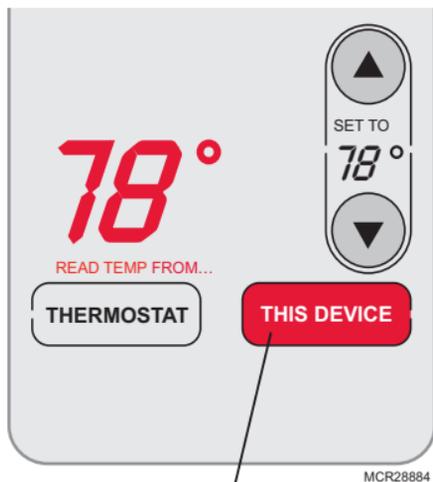
Como ele funciona



Se você tiver somente um termostato, você pode mover o controle remoto pela casa (como um termostato portátil), para certificar-se de que a temperatura esteja confortável no cômodo que você está usando.

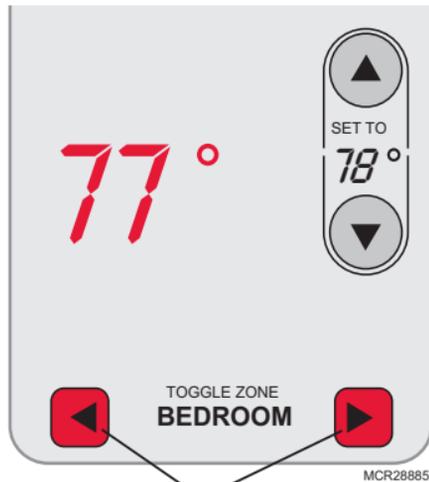
Se você tiver termostatos múltiplos, você pode usar o controle remoto para exibir e ajustar independentemente a temperatura de cada cômodo.

Como ele funciona



Se você tiver somente um termostato

A temperatura é medida no termostato ou controle remoto, conforme você escolher. Você pode mover o controle remoto conforme necessário, para que o cômodo que você está usando mantenha uma temperatura confortável (consulte a página 6).



Se você tiver termostatos múltiplos

A temperatura é medida em cada termostato. Pressione os botões de [TOGGLE ZONE] (zona de alternar) para escolher o cômodo a ser exibido e ajustado (consulte a página 7).

Referência rápida para a tela

Configuração do sistema

Horário atual (configurado no termostato)

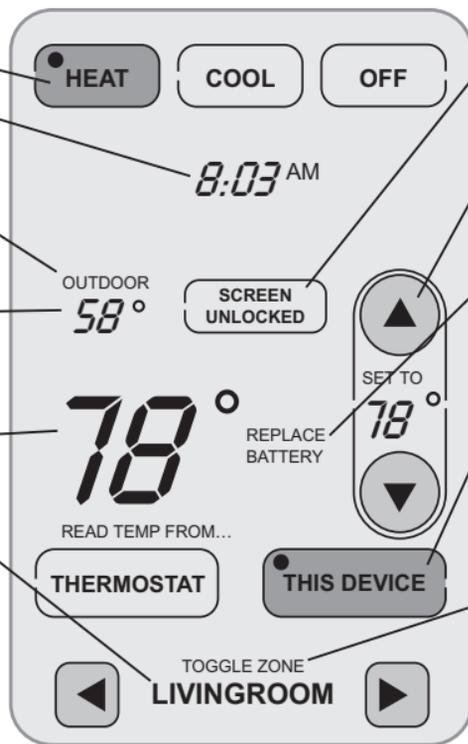
Temperatura externa (aparece somente se for instalado um sensor externo)

Umidade externa
(Pressione para exibir por 5 segundos)

Temperatura interna

Se “No Signal” (nenhum sinal) aparecer aqui, certifique-se de que as baterias no termostato sejam novas e a potência do HVAC esteja ligada.

Observação: pressionar a tela uma vez somente liga a luz de fundo.



Travar/destravar a tela

Configuração da temperatura

Advertência para substituir bateria

Fonte do sensor de temperatura (aparece se você tiver somente um termostato)

Controle de zona (aparece somente se você tiver mais de um termostato)

Configurações do sistema

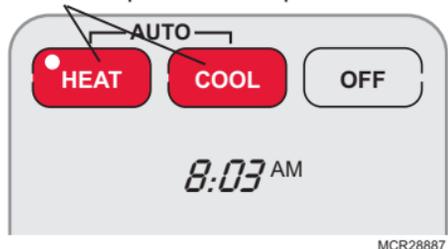
Pressione para selecionar



Pressione o botão do [SYSTEM] (sistema) para selecionar:

- [HEAT] **Aquecimento**: o termostato controla somente o sistema de aquecimento.
- [COOL] **Refrigeração**: o termostato controla somente o sistema de refrigeração.
- [OFF] **Desligado**: os sistemas de aquecimento e refrigeração estão desligados.

Mantenha pressionado para selecionar [AUTO CHANGEOVER] (mudança automática)



Observação: a opção de Mudança Automática está disponível somente se for programada pelo instalador do sistema.

Observação: o Aquecimento de Emergência só pode ser configurado no termostato.

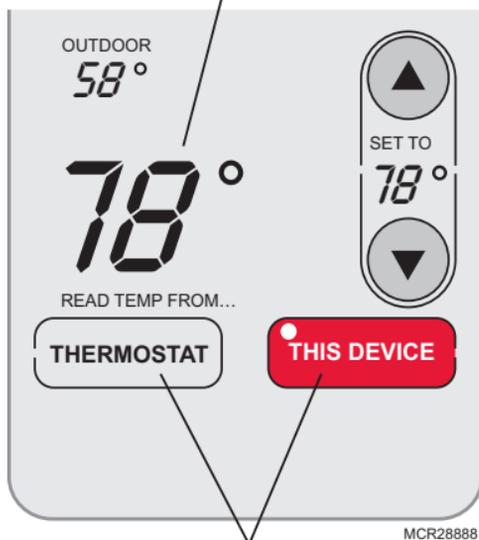
Mantenha pressionado [HEAT] (aquecimento) ou [COOL] (refrigeração) por 3 segundos para selecionar Mudança Automática (o termostato seleciona automaticamente aquecimento ou refrigeração dependendo na temperatura interna).

No modo de Mudança Automática, você pode pressionar [HEAT] (aquecimento) ou [COOL] (refrigeração) para exibir ou ajustar as configurações de cada sistema.

Para sair do modo de Mudança Automática, mantenha pressionado [HEAT] (aquecimento) ou [COOL] (refrigeração) por 3 segundos.

Opções de controle de temperatura (um termostato)

A tela mostra a temperatura no dispositivo selecionado



Pressione para escolher o dispositivo de medição de temperatura

O termostato e o controle remoto possuem sensores de temperatura embutidos. Pressione o botão para escolher se o sistema responde a temperaturas no termostato ou no local do controle remoto.

Se você usar o controle remoto para medir a temperatura, mantenha-o na posição vertical em uma área com boa circulação de ar. Não coloque-o perto de fontes de aquecimento ou de refrigeração. Mantenha longe dos dutos de ar, luz solar direta, eletrodomésticos e dispositivos eletrônicos.

Observação: esta opção não aparecerá se você tiver um sistema de zona (mais de um termostato). Em sistemas de zona, a temperatura será sempre medida nos termostatos.

Opções de controle de temperatura (termostatos múltiplos)

A tela mostra a temperatura na zona selecionada



Pressione para selecionar uma zona de termostato

Se você tiver um sistema de zona (mais de um termostato), você pode exibir e ajustar a temperatura de cada zona com o controle remoto.

Pressione os botões de seta até exibir a zona do termostato que você deseja. Após um pequeno atraso, o controle remoto obterá as informações e exibirá a temperatura atual da zona correspondente.

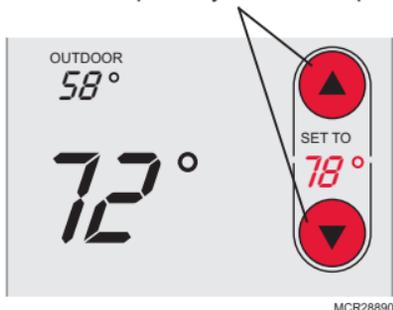
Você pode mudar as seguintes configurações de cada zona de forma independente com o controle remoto:

- Temperatura
- Configuração do sistema (aquecimento/refrigeração)
- Suspensão temporária
- Suspensão permanente

(A operação do ventilador e os horários programados podem ser mudados somente no termostato.)

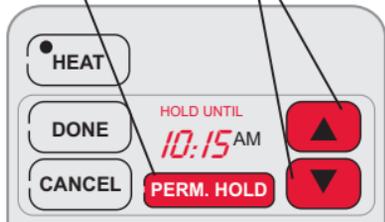
“Suspensão” da temperatura (apenas em termostatos programáveis)

- 1 Pressione para ajustar a temperatura



MCR28890

- 2 Configure o período de suspensão temporária **OU** pressione [PERM. HOLD] (suspender permanente).



MCR28891

Pressione ▲ ou ▼ para ajustar a temperatura.

Suspensão temporária:

Pressione ▲ ou ▼ para configurar o tempo de “Suspend Até”. Quando o temporizador expirar (ou quando você pressionar), a temperatura voltará para a configuração que você programou no termostato.

Suspensão permanente:

Pressione [PERM. HOLD] (suspender permanente) para manter a nova temperatura permanentemente. A temperatura permanecerá como você configurou até você pressionar [CANCEL] (cancelar) para voltar à configuração que você programou no termostato.

Observação: se você tiver um sistema de zona (mais do que um termostato), Suspend se aplicará apenas para a zona exibida na parte de baixo da tela. Role para outra zona para mudar a temperatura da zona correspondente (consulte a página 7).

Travar/destravar a tela

Mantenha pressionado até aparecer o rótulo



MCR28892

Mantenha pressionado o botão de [SCREEN LOCK] (travar tela) por 3 segundos para travar ou destravar a tela.

Se o controle remoto for configurado para usar Trava Automática, a tela é travada novamente 30 segundos após cada uso. Se ele for configurado para usar Trava Manual, mantenha pressionado o botão de [SCREEN LOCK] (travar tela) para travar a tela novamente após o uso.

Você pode travar a tela para prevenir mudanças nas configurações enquanto estiver limpando. Limpe a tela com um pano macio umedecido com água morna ou com um produto doméstico de limpeza de janela.

Observação: o botão de travar a tela não aparecerá se o controle remoto não tiver sido configurado para usar as opções de trava manual ou automática (consulte as páginas 10 e 11 para ativar esta função).

Funções personalizadas

Mantenha pressionado até a tela mudar



MCR28893

Pressione para continuar



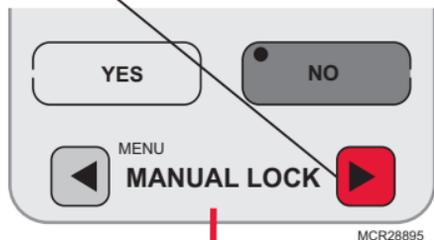
MCR28894

Controle remoto possui quatro funções que podem ser ligadas ou desligadas conforme desejado (consulte a próxima página).

Mantenha pressionado o botão de **[OFF]** (desligar) até a tela mudar (aproximadamente 3 segundos) e pressione o botão de seta à direita para entrar no menu de configuração.

Funções personalizadas

Pressione os botões de seta para selecionar a função e [YES] (sim) ou [NO] (não) para ativar ou desativar



[AUTOMATIC LOCK]
trava automática

[BUTTON CLICK]
clique do botão

[TEMP OFFSET]
desvio de temperatura

Pressione os botões de seta para selecionar uma função e [YES] (sim) ou [NO] (não) para ligar ou desligar a função. Quando terminar a personalização das funções, pressione [DONE] (concluído) para sair do menu e voltar para a tela de origem.

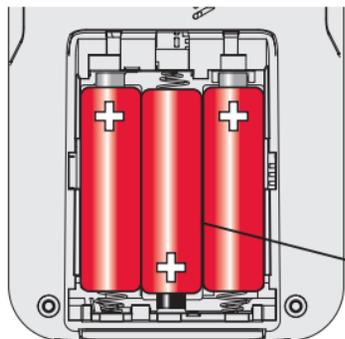
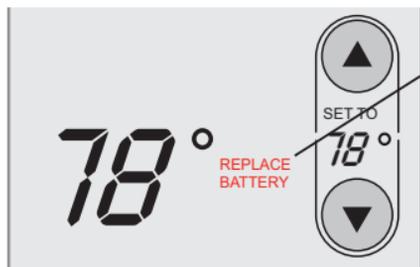
- **[MANUAL LOCK] Trava Manual:** permite que você trave a tela mantendo pressionado o botão de [LOCK] (travar).
- **[AUTOMATIC LOCK] Trava Automática:** sempre trave a tela por 30 segundos após cada uso.
- **[BUTTON CLICK] Clique do Botão:** sinal sonoro para confirmar cada tecla pressionada.
- **[TEMP OFFSET] Desvio de Temperatura:** o controle remoto exibe a temperatura interna atual. Se desejar, você pode desviar a exibição da temperatura por até ± 3 graus (não exibido quando usado com mais do que um termostato).

Substituição da bateria

Instalar baterias novas quando a advertência de **[REPLACE BATTERIES]** (substituir baterias) aparecer piscando na tela. Esta advertência pisca por aproximadamente dois meses antes de esgotar as baterias.

Remova a tampa e instale 3 baterias AA novas. Certifique-se de que as baterias tenham sido inseridas adequadamente (veja as marcas de polaridade na ilustração à esquerda).

Após as novas baterias serem instaladas, o controle remoto restaurará automaticamente a comunicação com a rede sem fio em alguns minutos.



Sempre use 3 baterias AA novas

Em caso de dificuldade

Resposta devagar

O termostato pode demorar até 15 segundos para responder a comandos digitados no controle remoto.

O sistema de aquecimento ou refrigeração não responde

- Verifique o disjuntor e rearme se for necessário.
- Certifique-se de que o interruptor e o sistema de aquecimento e refrigeração estejam ligados.
- Certifique-se de que a porta da fornalha esteja fechada com segurança.
- Espere 5 minutos para o sistema responder.

A tela exibe [NO SIGNAL] “Nenhum Sinal”

O controle remoto perdeu contato de rádio com a rede sem fio (normalmente devido a uma falta de energia). Para restaurar a energia:

- Verifique o disjuntor e rearme se for necessário.
- Certifique-se de que o interruptor e o sistema de aquecimento e refrigeração estejam ligados.
- Certifique-se de que a porta da fornalha esteja fechada com segurança.

Após a energia ter sido restaurada, o controle remoto restaurará automaticamente a comunicação com a rede sem fio em alguns minutos.

Garantia limitada de 1 ano

A Honeywell garante este produto, excluindo a bateria, como sendo livre de defeitos de fabricação ou de materiais em uso normal e serviço por um período de um (1) ano a partir da data da compra pelo consumidor. Se a qualquer momento durante o período de garantia for determinado que o produto está com defeito ou mau funcionamento, a Honeywell consertará ou substituirá o produto (a critério da Honeywell).

Se o produto estiver com defeito,

1. retorne o produto com a nota de compra ou outra prova de compra com data para o local onde você o comprou; ou
2. telefone para o Serviço de Assistência ao Cliente da Honeywell no telefone 1-800-468-1502 nos EUA.

O serviço de Assistência ao Cliente fará a determinação se o produto deve ser devolvido para o seguinte endereço:

Honeywell Return Goods, Dock 4 MN10-3860, 1885 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, ou se um produto para a substituição pode ser enviado a você.

Esta garantia não cobre os custos de remoção ou reinstalação.

Esta garantia não se aplica se for demonstrado pela Honeywell que o defeito ou mau funcionamento foi causado por danos que ocorreram enquanto o produto estava em posse do consumidor.

A responsabilidade exclusiva da Honeywell será de consertar ou substituir o produto nos termos estabelecidos acima. A HONEYWELL NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA POR NENHUMA

Garantia limitada de 1 ano

PERDA OU DANO DE QUALQUER TIPO, INCLUINDO QUALQUER DANO INCIDENTAL OU CONSEQUENCIAL RESULTANTE - DIRETAMENTE OU INDIRETAMENTE - DE QUALQUER VIOLAÇÃO DE GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, OU QUALQUER OUTRA FALHA DESTES PRODUTOS.

Alguns estados não permitem a exclusão ou limitação de danos incidentais ou consequenciais, portanto esta limitação pode não se aplicar a você.

ESTA GARANTIA É A ÚNICA GARANTIA EXPRESSA QUE A HONEYWELL FAZ SOBRE ESTE PRODUTO. A DURAÇÃO DE QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA, INCLUINDO AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO PROPÓSITO, ESTÁ POR MEIO DESTA LIMITADA À DURAÇÃO DE UM ANO DESTA GARANTIA. Alguns estados não permitem limitações sobre a duração da garantia implícita, portanto a limitação acima pode não se aplicar a você.

Esta garantia dá a você direitos legais específicos e você pode ter outros direitos que podem variar de estado para estado.

Se tiver alguma pergunta em relação a esta garantia, escreva para Honeywell Customer Relations, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422 ou telefone para 1-800-468-1502 nos EUA.

Informações regulatórias

Declaração de cumprimento da FCC (Parte 15.19) (somente nos EUA)

Este dispositivo cumpre a Parte 15 das regras da FCC. A operação está sujeita às duas seguintes condições:

1. Este dispositivo não pode causar interferência perigosa e
2. Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operação indesejada.

Advertência da FCC (Parte 15.21) (somente nos EUA)

As mudanças ou modificações não aprovadas expressamente pelas partes responsáveis pelo cumprimento podem cancelar a autoridade do usuário de operar o equipamento.

Declaração de interferência da FCC (Parte 15.105 (b)) (somente nos EUA)

Este equipamento foi testado e determinado que cumpre os limites da classe de dispositivos digitais B de acordo com a Parte 15 das regras da FCC. Esses limites foram projetados para fornecer proteção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. O uso deste equipamento gera e pode irradiar energia de rádio frequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais para comunicações de rádio. Entretanto, não existe nenhuma garantia de que não haverá interferência em uma instalação específica. Se este equipamento causar interferência prejudicial para recepção de rádio e televisão, o que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, o usuário deve tentar corrigir a interferência através de uma das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicione a antena receptora.
- Aumente a separação entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada em um circuito diferente do qual o receptor está conectado.

Informações regulatórias

- Consulte o revendedor ou um técnico experiente em rádio/TV para obter ajuda.

Módulo de interface do equipamento, termostatos e sensor externo

Para cumprir os limites de exposição a RF da FCC e Industry Canada para a exposição à população em geral/descontrolada, as antenas usadas para estes transmissores devem ser instaladas para fornecer uma distância de separação de pelo menos 20 cm de todas as pessoas e não deve ser colocado ou operado em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor.

Controle de conforto portátil

Este transmissor portátil com sua antena cumpre os limites de exposição de RF da FCC e Industry Canada para a exposição da população em geral/descontrolada. Este dispositivo não deve ser colocado perto ou operado em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor.

Seção 7.1.2 do RSS-GEN

Conforme as regulamentações da Industry Canada, este rádio transmissor pode operar somente usando uma antena do tipo e ganho máximo (ou menor) aprovado para o transmissor pela Industry Canada. Para reduzir o potencial de interferência de rádio para outros usuários, o tipo de antena e seu ganho devem ser escolhidos de maneira que a potência isotrópica equivalente irradiada (e.i.r.p. - equivalent isotropically radiated power) não seja mais do que a necessária para a comunicação com sucesso.

Seção 7.1.3 do RSS-GEN

A operação está sujeita às duas seguintes condições:

1. Este dispositivo não pode causar interferência e
2. Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operação indesejada do dispositivo.

Precisa de ajuda?

Para obter assistência com este produto, visite o website
[**http://customer.honeywell.com**](http://customer.honeywell.com)

Soluções de Automação e Controle

Honeywell International Inc.

1985 Douglas Drive North

Golden Valley, MN 55422

customer.honeywell.com

The Honeywell logo is displayed in a bold, red, sans-serif font.